

Patrimoine

Musical

Français

Pierre Robert

MOTETS POUR LA CHAPELLE DU ROY, VOL. 1

Bonum est confiteri Domino

Conserva me Domine

Veniat dilectus meus

Laudate Dominum

Exultate justi in Domino

monumentales

VI. 2. 1



*Patrimoine
Musical
Français*

Pierre Robert

MOTETS POUR LA CHAPELLE DU ROY, VOL. 1

Bonum est confiteri Domino

Conserva me Domine

Veniat dilectus meus

Laudate Dominum

Exultate justi in Domino

Édition d'Andrée Dagenais
(avec la collaboration de Thomas Leconte)

Le Centre de musique baroque de Versailles
est soutenu par
le Ministère de la Culture et de la Communication
(Direction générale de la création artistique),
l'Établissement public du château, du musée et du domaine national de Versailles,
le Conseil régional d'Île-de-France,
le Conseil départemental des Yvelines,
la Ville de Versailles,
le Cercle Rameau, cercle des mécènes particuliers et entreprises du CMBV.

Son pôle de Recherche est associé au Centre d'Études Supérieures de la Renaissance
(Unité mixte de recherche 7323, CNRS - Université François-Rabelais de Tours,
Ministère de la Culture et de la Communication)

© 2019 – Éditions du Centre de musique baroque de Versailles
CMBV 078 – ISMN 979-0-707034-78-1
Tous droits d'exécution, de reproduction,
de traduction et d'arrangement réservés
Dépôt légal : juin 2019

CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES

Hôtel des Menus-Plaisirs 22, avenue de Paris F - 78000 Versailles +33 (0)1 39 20 78 18 editions@cmbv.com www.cmbv.fr	Mission nationale de valorisation du patrimoine musical français des XVII ^e et XVIII ^e siècles
---	--

TABLE DES MATIÈRES TABLE OF CONTENTS









Les <i>Motets pour la Chapelle du Roy</i> de Pierre Robert : introduction générale	V
Les <i>Motets pour la Chapelle du Roy</i>	V
Les textes et les sources littéraires	XXI
Principes généraux d'édition	XXV
Introduction au volume 1 des <i>Motets pour la Chapelle du Roy</i>	XXVII
Description des sources	XXVII
Textes littéraires et datation des motets	XXX
Notes pour l'interprétation.....	XXXI
Principes d'édition	XXXVI
The <i>Motets pour la Chapelle du Roy</i> by Pierre Robert: General introduction.....	XXXIX
(English translation)	
The <i>Motets pour la Chapelle du Roy</i>	XXXIX
The texts and literary sources	LV
General editorial principles	LVIII
Introduction to volume 1 of the <i>Motets pour la Chapelle du Roy</i>	LXI
(English translation)	
Description of the sources	LXI
Literary texts and dating of the motets.....	LXIV
Performance notes.....	LXV
Editorial principles	LXX
TEXTES & TRADUCTIONS / <i>TEXTS & TRANSLATIONS</i>	LXXIII
FAC-SIMILÉS / <i>FACSIMILES</i>	LXXXI

MOTETS POUR LA CHAPELLE DU ROY – MOTETS I–V

















<i>Bonum est confiteri Domino</i> (I. Motet)	1
<i>Conserva me Domine</i> (II. Motet)	43
<i>Veniat dilectus meus</i> (III. Motet)	87
<i>Laudate Dominum</i> (IV. Motet)	117
<i>Exultate justi in Domino</i> (V. Motet)	149
NOTES CRITIQUES / CRITICAL COMMENTARY.....	187

Nomenclature











SYMPHONIE

Dessus de violon [1]	Dvn [1]		
Dessus de violon [2]	Dvn [2]		
Haute-contre de violon	Hcvn		
Quinte de violon	Qvn		



VOIX DE RÉCITS

Premier dessus de récits	D 1		
Second dessus de récits	D 2		
Première haute-contre de récits	Hc 1		
Seconde haute-contre de récits	Hc 2		
Haute-taille de récits	Ht		
Basse-taille de récits	Bt		
Haut-concordant	HC		
Bas-concordant	BC		

GRAND CHŒUR

Dessus du grand chœur	D ch		
Haute-contre du grand chœur	Hc ch		
Taille du grand chœur	T ch		
Basse-taille du grand chœur	Bt ch		
Basse du grand chœur	B ch		

BASSE CONTINUE

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue	Bc instr & org		
--	-------------------	---	---

BONUM EST CONFITERI DOMINO

I. Motet

Psalmes XCI.

[v. 1-8, 12-13]

Symphonie

Dessus de violon [1]

Dessus de violon [2]

Haute-contre de violon

Quinte de violon

Premier dessus de récits

Second dessus de récits

Première haute-contre de récits

Seconde haute-contre de récits

Haute-taille de récits

Basse-taille de récits

Haut-concordant

Bas-concordant

Dessus du grand chœur

Haute-contre du grand chœur

Taille du grand chœur

Basse-taille du grand chœur

Basse du grand chœur

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue

6

Nomenclature

SYMPHONIE

Dessus de violon [1]	Dvn [1]	
Dessus de violon [2]	Dvn [2]	
Haute-contre de violon	Hcvn	
Taille de violon	Tvn	
Quinte de violon	Qvn	

VOIX DE RÉCITS

Premier dessus de récits	D 1	
Second dessus de récits	D 2	
Première haute-contre de récits	Hc 1	
Seconde haute-contre de récits	Hc 2	
Haute-taille & Basse-taille de récits ⁽¹⁾	Ht & Bt	
Haut-concordant	HC	
Bas-concordant	BC	

GRAND CHŒUR

Dessus du grand chœur	D ch	
Haute-contre du grand chœur	Hc ch	
Taille du grand chœur	T ch	
Basse-taille du grand chœur	Bt ch	
Basse du grand chœur	B ch	

BASSE CONTINUE

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue	Bc instr & org	
--	-------------------	--

(1) Les parties de Haute-taille de récits et de Basse-taille de récits sont identiques pour tout le motet et ont été réunies sur une portée unique pour cette édition ; on pourra, comme dans les autres motets, faire chanter deux interprètes (ajout de la mention « [à 2] » pour les « entrées » des voix de récits (« Entrée », « Ent. », etc.) et les passages à deux chœurs, et réserver à l'un ou l'autre, « seul », les interventions en récits (« Récit » ou « R. »).

CONSERVA ME DOMINE

II. Motet

Psalme XV. ⁽¹⁾

Symphonie

Dessus de violon [1]

Dessus de violon [2]

Haute-contre de violon

Taille de violon

Quinte de violon

Premier dessus de récits

Second dessus de récits

Première haute-contre de récits

Seconde haute-contre de récits

Haute-taille & (2) Basse-taille de récits

Haut-concordant

Bas-concordant

Dessus du grand chœur

Haute-contre du grand chœur

Taille du grand chœur

Basse-taille du grand chœur

Basse du grand chœur

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue

(1) éd. (toutes parties) : « XCV. ».

(2) Voir Nomenclature ci-contre.

Nomenclature

SYMPHONIE

Dessus de violon [1]	Dvn [1]	
Dessus de violon [2]	Dvn [2]	
Haute-contre de violon	Hcvn	
Quinte de violon	Qvn	

VOIX DE RÉCITS

Premier & Second dessus de récits ⁽¹⁾	D 1 & 2	
Première haute-contre de récits	Hc 1	
Seconde haute-contre de récits	Hc 2	
Haute-taille de récits	Ht	
Basse-taille de récits	Bt	
Haut-concordant	HC	
Bas-concordant	BC	

GRAND CHŒUR

Dessus du grand chœur	D ch	
Haute-contre du grand chœur	Hc ch	
Taille du grand chœur	T ch	
Basse-taille du grand chœur	Bt ch	
Basse du grand chœur	B ch	

BASSE CONTINUE

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue	Bc instr & org	
--	-------------------	--

(1) Les parties de Premier dessus de récits et de Second dessus de récits sont identiques pour tout le motet et ont été réunies sur une portée unique pour cette édition ; on pourra, comme dans les autres motets, faire chanter deux interprètes (ajout de la mention « [à 2] » pour les « entrées » des voix de récits (« Entrée », « Ent. », etc.) et les passages à deux chœurs, et réserver à l'un ou l'autre, « seul », les interventions en récits (« Récit » ou « R. »).

VENIAT DILECTUS MEUS

III. Motet

[De Canticis Canticorum]

Symphonie

Dessus de violon [1]

Dessus de violon [2]

Haute-contre de violon

Quinte de violon

Premier & Second dessus de récits (1)

Première haute-contre de récits

Seconde haute-contre de récits

Haute-taille de récits

Basse-taille de récits

Haut-concordant

Bas-concordant

Dessus du grand chœur

Haute-contre du grand chœur

Taille du grand chœur

Basse-taille du grand chœur

Basse du grand chœur









Basse continue pour les instruments & pour l'orgue

2 7 6















(1) Voir Nomenclature ci-contre.

Nomenclature











SYMPHONIE

Dessus de violon [1]	Dvn [1]		
Dessus de violon [2]	Dvn [2]		
Haute-contre de violon	Hcvn		
Quinte de violon	Qvn		



VOIX DE RÉCITS

Premier & Second dessus de récits ⁽¹⁾	D 1 & 2		
Première haute-contre de récits	Hc 1		
Seconde haute-contre de récits	Hc 2		
Haute-taille de récits	Ht		
Basse-taille de récits	Bt		
Haut-concordant	HC		
Bas-concordant	BC		

GRAND CHŒUR

Dessus du grand chœur	D ch		
Haute-contre du grand chœur	Hc ch		
Taille du grand chœur	T ch		
Basse-taille du grand chœur	Bt ch		
Basse du grand chœur	B ch		

BASSE CONTINUE

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue	Bc instr & org		
--	-------------------	---	---

(1) Les parties de Premier dessus de récits et de Second dessus de récits sont identiques pour tout le motet et ont été réunies sur une portée unique pour cette édition ; on pourra, comme dans les autres motets, faire chanter deux interprètes (ajout de la mention « [à 2] » pour les « entrées » des voix de récits (« Entrée », « Ent. », etc.) et les passages à deux chœurs, et réserver à l'un ou l'autre, « seul », les interventions en récits (« Récit » ou « R. »).

LAUDATE DOMINUM

IV. Motet

Psalme CXLVI.

Symphonie

Dessus de violon [1]

Dessus de violon [2]

Haute-contre de violon

Quinte de violon

Premier & Second dessus de récits ⁽¹⁾

Première haute-contre de récits

Seconde haute-contre de récits

Haute-taille de récits

Basse-taille de récits

Haut-concordant

Bas-concordant

Dessus du grand chœur

Haute-contre du grand chœur

Taille du grand chœur

Basse-taille du grand chœur



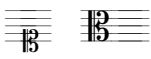

Basse du grand chœur

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue






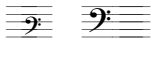

(1) Voir Nomenclature ci-contre.

Nomenclature



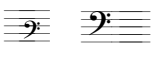
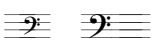
SYMPHONIE

Dessus de violon [1]	Dvn [1]	
Dessus de violon [2]	Dvn [2]	
Haute-contre de violon	Hcvn	
Quinte de violon	Qvn	

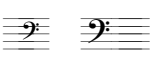
VOIX DE RÉCITS

Premier & Second dessus de récits ⁽¹⁾	D 1 & 2	
Première haute-contre de récits	Hc 1	
Seconde haute-contre de récits	Hc 2	
Haute-taille de récits	Ht	
Basse-taille de récits	Bt	
Haut-concordant	HC	
Bas-concordant	BC	

GRAND CHŒUR

Dessus du grand chœur	D ch	
Haute-contre du grand chœur	Hc ch	
Taille du grand chœur	T ch	
Basse-taille du grand chœur	Bt ch	
Basse du grand chœur	B ch	

BASSE CONTINUE

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue	Bc instr & org	
--	-------------------	---

(1) Les parties de Premier dessus de récits et de Second dessus de récits sont identiques pour tout le motet et ont été réunies sur une portée unique pour cette édition ; on pourra, comme dans les autres motets, faire chanter deux interprètes (ajout de la mention « [à 2] » pour les « entrées » des voix de récits (« Entrée », « Ent. », etc.) et les passages à deux chœurs, et réserver à l'un ou l'autre, « seul », les interventions en récits (« Récit » ou « R. »).

EXULTATE JUSTI IN DOMINO

V. Motet

Psalme XXXII.

[v. 1-7, 18-21]

Symphonie

Dessus de violon [1]

Dessus de violon [2]

Haute-contre de violon

Quinte de violon

Premier & Second dessus de récits ⁽¹⁾

Première haute-contre de récits

Seconde haute-contre de récits

Haute-taille de récits

Basse-taille de récits

Haut-concordant

Bas-concordant

Dessus du grand chœur

Haute-contre du grand chœur

Taille du grand chœur

Basse-taille du grand chœur

Basse du grand chœur

Basse continue pour les instruments & pour l'orgue

6

(1) Voir Nomenclature ci-contre.